醫博士姚樹初專科
花柳外感諸般大熱症
天花一切小兒科
全日夜出診
請認招牌為要

須防人假

萬應攖宵丹除百病解百毒每罐統
五湖白濁丸專治婦女白帶每盒統
三鞭補腎丸補氣補血壯陽每盒統
一貫八卦丸每罐統
獨步諸般癖症丹限搽一次收功每料統
止瘡弋掃光消紅紫肌肉痛每盒統
珠珀白樂膏裡外皆肌肉痛每盒統

一藥房

Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California

電話

〔英屬代理〕〔金利源雲高華埠〕〔均益號云地辟埠〕〔合益隆卡忌利埠〕

◎▲都城達權社鳴謝助經費名列

李希棄二元　余維祺二元　譚養五元　葉倫二元
李茂二元　鄧鶴樓二元　司徒根二元　張德源二元
吳朝二元　廖先源二元　李居二元　余維佳二元
伍一新二元　吳澤彪二元　林玉二元　張錫敦二元五
趙文二元　張炳禧五元　鄭乘衡二元　葉壽二元
陳百靈四元　鄭百全二元　馮潤生二元　王祚欽二元
鄭德相二元　梁如山二元　關兆暢二元五　張卓二元
司後發榆堂元　李偉贊元

利埠 城達 裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

注意 請看

新到
增城絲苗
唐山號絲苗
新花萱占
各江海味
合時水貨
價特相宜

發行
關彝勳謹啟

DAI DONG ROOMS 93 Pender St. W.
Phone Sey 7886 L. Vancouver B.C.
片打街西八十三號
喊線〔Sey.〕37810
司理周同福
曾紀堂啓

利埠 永源利 域多
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.
本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字膏丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉
接理香港滙兌香山金信銀信
永利源謹啟

▲買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務并有拿砌君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司著各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務拿砌君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號　賜顧者請意留焉

Pemberton & Son
418 Howe St.
Vancouver B.C.

▲接整水龍
本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命
電話詩麼三九三九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六七
比布梳文披露

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形買易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞
司理阮本祝

〔章〕〔記〕〔號〕
JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

奇生行特創花柳扶元搜毒酒
確能醫治風濕
其便之卯請友君信知真

始創花柳扶元搜毒酒每罐五元
參茸固本藥酒每罐五元
三鞭滋補藥酒每罐五元
祈蛇祛風濕酒每罐五元
大罐每罐貳元五
雙料大瓶三元　雙料大瓶二元　雙料大瓶一元
大瓶三元　大瓶二元　大瓶一元
小瓶一元五　小瓶一元　小瓶五元

駐名藥酒
三鞭補腎丸大盒十元
花柳入搜毒骨丸每盒三元
強腎固精虛濁丸每盒二元五
夢遺固精丸每罐三元
參茸武溪丸每盒五元
中盒五元
戰必勝丸每盒三元
五淋白濁丸每盒二元五
毒中仙丸每罐三元
小盒二元五
小腸氣痛丸每盒三元
寄藥郵費買者自理

總發行所美國大埠奇生行大約房
KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

（英屬各埠皆有代理）
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B.C. 隆興永埠域
Hop Wo Co. 836 Lagauchetiere St. N, Montreal, Can. 合利合可地滿
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can. 在舖興東
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta. 在舖源利廣
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Can. 在舖利利
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can. 在舖泰昌廣

加拿大各埠代理處
Hop Yick Lung 1414 Centre Street Calgary, Alta. Can. 隆益合
Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. 藥安伯
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B.C. 房藥利興
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B.C. 司公利美
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. 隆昌
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. 益利
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C. 生萬廣埠雲
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B.C. 源利金埠雲